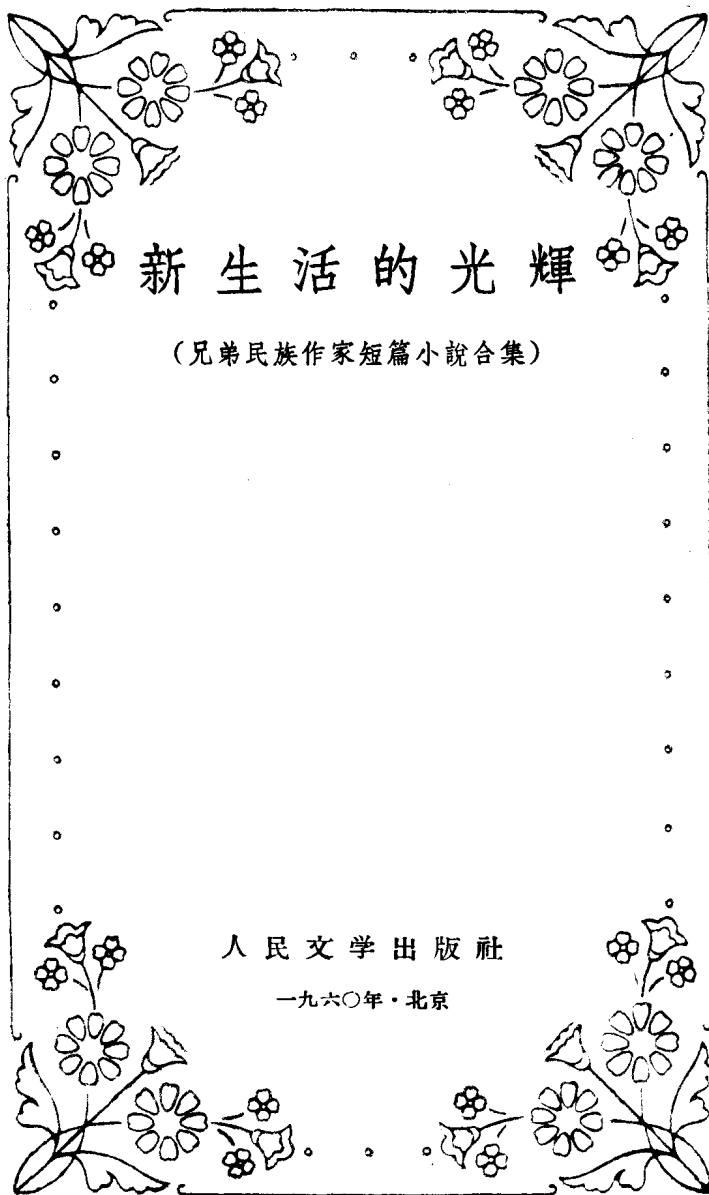


新生活的光輝

(兄弟民族作家短篇小說合集)

人民文学出版社



新生活的光辉

(兄弟民族作家短篇小说合集)

人民文学出版社

一九六〇年·北京

新生活的光輝

*

人民文学出版社出版

(北京朝内大街320號)

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

*

書號 1570 字數 465,000 開本 850×1168 紙 1 印張 21 11 插頁 1
32 16

1960年4月北京第1版 1960年4月北京第1次印刷

印數 0001—1000册

定價 (3) 2.60 元

出版說明

我国是一个多民族的国家。十年来,各兄弟民族的文学,由于民族得到了解放,由于党和毛主席偉大的民族政策和文艺方針的光輝照耀,都获得了新的生命,在我国的文学史上,第一次出现了多民族文学的共同发展和繁荣的宏偉局面。为了庆祝建国十周年,本社除已出版兄弟民族作家各种体裁的专集外,再編选小說合集和詩歌合集各一册。

建国以来,在党的领导下,兄弟民族的文学队伍逐渐形成和壮大,其中有写作历史較久的作家,而更多的是文艺綏战上的新人。他們满怀热情地在自己作品中表现了兄弟民族的新生活,表达了各族人民对共产党和毛主席的热爱,歌颂了祖国大家庭的团结友爱精神。在兄弟民族日趋繁荣的文学創作中,小說这种体裁,同其他体裁一样,也得到了空前的发展,这个合集所收的作品,就是其中比較优秀的部分。这些小說真实地反映了新民主主义革命时期和社会主义革命时期各族人民的生活和斗争,生动地刻划了成为国家主人的劳动人民的崇高的精神面貌,感人地描繪了大跃进中的新人物、新事物、新風习,具有强烈的时代精神和鮮明的民族特色。在革命斗争和生产建設中,这些作品发挥了文艺武器的教育作用,并且将继续鼓舞我国各族人

民建設社会主义的革命热情。

这本小说合集，共选入十个民族十九位作者的四十六篇作品。可能有些作家在本民族有相当影响，但他们的作品目前还没有译成汉文，而临时组织翻译又来不及，因此只得暂缺。

我国有五十多个民族，由于目前各民族文化发展水平不同和编者所掌握的材料有限，本书所选作品中，有的民族多一些，有的民族少一些，有不少民族暂时还没有。所选作品，在时间上从一九四九年中华人民共和国成立起至一九五九年九月止。

本书在编选过程中，得到中央民族事务委员会和各省、自治区党委会等部门的指导和协助，谨在这里表示谢意。

目 次

納·賽音朝克圖(蒙古族)

春天的太陽照耀着烏珠穆沁草原.....	2
---------------------	---

瑪 拉 沁 夫(蒙古族)

科爾沁草原的人們.....	50
春 的 喜 歌.....	70
在暴風雪中.....	82
滿眼春色的草原.....	93

烏 蘭 巴 干(蒙古族)

牧場上的春天.....	108
馬場主任.....	117
草原上的馴馬姑娘.....	131
初春的山谷.....	138

敖 德 斯 爾(蒙古族)

小鋼蘇和.....	154
-----------	-----

一个姑娘的经历.....	168
时代的性格.....	186

朋 斯 克(蒙古族)

金色兴安岭.....	218
------------	-----

扎 拉 嘎 胡(蒙古族)

小白馬的故事.....	276
社員之間.....	292
亲爱的媽媽.....	307

安 柯 欽 夫(蒙古族)

在冬天的牧場上.....	318
新生活的光輝.....	332
牧羊姑娘的心願.....	344

米 双 耀(回族)

投資.....	358
---------	-----

祖农·哈迪尔(維吾尔族)

鍛煉.....	368
回忆.....	393

克尤木·吐尔的(維吾尔族)

吾拉孜爷爷.....	406
------------	-----

伍

略(苗族)

小燕子.....	414
野渡无人.....	422
高山上的凤凰.....	430

李

乔(彝族)

拉猛回来了.....	446
第一次医治.....	456
接米烏烏和他的老伴.....	482
竞赛的第一天.....	495

普

飞(彝族)

辣椒.....	512
鏡湖.....	520
門板.....	533
洗衣.....	539

陆

地(僮族)

一对夫妻.....	548
-----------	-----

李

根

全(朝鮮族)

金炳一.....	564
洪水泛滥的时候.....	572

郝斯力汗(哈薩克族)

起点.....	590
牧村紀事.....	611

楊 蘇(白 族)

求婚.....	634
剝牛.....	638
沒有織完的筒裙.....	650

那 家 倫(白族)

柏松.....	660
女通訊兵.....	668

趙 淨 修(納西族)

苗床.....	676
銅水暢流.....	681

納·賽音朝克圖

(蒙古族)

春天的太阳照耀着烏珠穆沁草原

气候渐渐变得暖和了，空中荡漾着輕微的烟雾，証明春天的足尖踏到了大地。但是，皚皚千里的冰雪，仍然严密的封鎖着辽阔的牧场。馬群馳过去揚起的縷縷雪雾，在雪原上飘浮着。大地把黑色的臉龐埋藏在积雪里，显得毫无生气。如果是往年的話，在春三月这个季节里，早該是冰消雪化，草木萌生的时候了。可是現在，最初迎接春光的向阳坡，还是一片冰冷的顏色；那夏天草浪翻騰的曠野，此刻仍像蒙着白布单躺着的病人；那在秋天金色的阳光下，閃耀蔚藍色波紋的湖水，此刻也仍然被冰雪遮盖得严严实实，仿佛在死气沉沉的睡眠。

从丘陵后面，沿着大路，馳过来三个騎馬的人。走在头里的是苏木^①干部朝克滿都拉和巴嘎达^②桑杰，他們两个人揮着鞭子策馬飞奔；后面紧跟着朝克滿都拉的爱人崗嘎瑪，她騎着一匹枣紅馬。她的臉蛋丰满而健美，像擦亮的西紅柿，那对晶瑩銳利的大眼睛，如同剛剛从清水里撈出来的烏亮的果子一般，炯炯发

① 苏木：蒙語，相当于区。

② 巴嘎达：蒙語，村长。

光。

他們方才开过了村支部大会，准备繼續到其他牧村布置抗灾保畜工作。而崗嘎瑪呢，因为迷恋着丈夫，要陪着他走一程。桑杰意識到了这一点，回过头来开玩笑說，

“崗嘎瑪，你迷路啦，回家該是往北走啊，跟着我們走到哪儿去呀？”

崗嘎瑪一听羞得滿臉通紅，低下头嘟囔道：

“都怨这匹該死的馬，碰上两个人就不願离开。”說着一边扯了扯繮绳，可是馬身子仍旧沒有轉过去。

“噢，馬也懂得主人留恋亲人的心情了！”桑杰不肯罢休的繼續嘲弄着，大笑起来。

“不会吧，只不过是别的馬引来了，主人随着它罢了。”朝克滿都拉以調和的口吻插了一句。

正难为情的崗嘎瑪，会心的向朝克滿都拉微笑着，深情的告別，

“再見，祝你們一路平安！”說完把馬嚼子猛力一扯，馬順勢轉过身来，她用馬鐙撞击了一下馬肚子，馬便发怒的向相反的方向馳去。

“等一等，崗嘎瑪，你的馬肚带松了！”朝克滿都拉从后边呼喊着。

崗嘎瑪停下来，兴奋的从馬背一跃而下，沒留神掉进雪地里，馬靴統里灌进了冰凉的雪。她把綠色斜紋布皮袍的寬襟垫在地下，在雪地上坐下来，脫掉馬靴倒着雪。她見朝克滿都拉在对面纵身下馬來，压抑着激动的心，好容易找出一句話說：

“这可恶的大雪什么时候才能化掉啊！”

朝克滿都拉却认真的答道：

“还早着哪！看老天爷的脸色挺不高兴呢，也许还要下几场吧！俗語說‘諺語沒假，井水沒魚’，我看这話有点不可靠，比如諺語說‘大雪不停百日’，可是這場雪呢，从去年十月开始落下，到現在足足有一百四、五十天了，可是它仍然停着，不但停着，而且越积越厚……”

“哎，你說这些話干嗎？”崗嘎瑪穿好靴子站起来，含着一副饥渴的目光，以委屈的声調說：

“你这次能不能回一趟家呢？”

朝克滿都拉沒有理解自己爱人的心情，說：

“我們的会也开过了，該談的問題也都談了，回去还有什么事呢！”他一边紧着馬肚带。

“那你說还有什么事呢？”崗嘎瑪嘴里咬着头巾角反問道：

朝克滿都拉笑嘻嘻的說下去：

“最近沒有再下雪，而且天气也变化不大，因此牧民中产生了太平观念，如果不很快糾正，会吃大亏的。再就……”

“你不是在会上已經說过了嗎，我都知道了，”崗嘎瑪叹了一口气，悲苦的說：“我知道你要到各巴嘎去开会，沒有工夫陪我回家，但是，你連一句热情話都不会說嗎？当初我們沒有結婚以前，不，在剛恋爱那时候，你的嘴多甜呀，……算了，我說这些干什么，我沒有你也可以同样生活得很愉快。”随后又补充了一句：“桑杰巴嘎达走远了，你快赶他吧！”

朝克滿都拉猛的上前一步，拥抱住崗嘎瑪，紧紧吻着她的嘴唇。直到崗嘎瑪輕輕的推开他并說“放开吧，人家会看見”为止。

朝克滿都拉笑着說：

“你呀，崗嘎瑪，还像个小姑娘……当然，我对你关照不够，使你受了委屈，可是全区的工作忙，忙啊！你不能体諒我嗎？”

崗嘎瑪半羞半嗔的說，

“得了，快去吧，我一时想不开。”

朝克滿都拉把她扶上馬，說，

“回去好好工作，貫徹黨的決議，有時間我一定來看望你。”
便上馬追趕巴嘎達去了。

崗嘎瑪目送着她那顆心上的启明星，直到消失在茫茫的雪原里。

晴雪又紛紛揚揚的飛舞起來。

崗嘎瑪走在路上，又惦念起了那件使她傷腦筋的事情。她們的互助組成立已經二年了，一般說來很團結，從未鬧過大意見，牲畜也有增加；但是入冬以來，由於雪大草缺，牲畜漸漸瘦弱了，組員阿爾斯朗最近情緒波動很大，埋怨這是共同勞動的結果，並且蜚言流語的傳說，他要脫離互助組，找單干戶丹達爾老头合伙去。只是因為女兒舒仁其其格和表姐蓮花老太太的牽連，才勉強的應付到今天。但是無論丹達爾老头的單干生活方式，還是他們之間的友情，對阿爾斯朗都有巨大的吸引力。過去，阿爾斯朗凡是碰到解決不了的問題，總要跑到他這位知心朋友面前，傾倒出他的五臟六腑，而丹達爾老头子總是那麼默默的听着，最後不慌不忙的告訴他。

“哎，老朋友，我還是那句老話，什麼互助合作呀，自古以來我們不就是这样活下來的嗎！”而阿爾斯朗也總是迎合着說，

“是啊，既不要麻煩人家，也不要自找累贅，大家守着本分，騎着葫蘆各奔前程吧！”

這樣，每次都要崗嘎瑪費盡心血，苦口婆心的勸說半天，才能平息一場風波。

……崗嘎瑪想到這些事情，不禁憂郁起來，她清楚的知道在

她面前摆着多少艰苦和困难，但朝克滿都拉鼓励她的那些話音，在耳边有力迴响着，剎那間她鎮靜了，抬起头来，坚定的迎着北風和雪花，飞快的馳去。

二

身材苗条的舒仁其其格，騎着雪青馬向牧場跑来，身后揚起一縷雪烟。她沒有放下黑羔皮帽的耳扇，团团的紅臉蛋被冷風吹成粉紅色，在她細弯的眉毛上，落了一层薄薄的白霜，有点和她柔嫩的臉頰不相称。她那对双眼皮、黑白分明的大眼睛，多情的轉动着，显得很可爱。

放牧妊娠羊群的崗嘎瑪，一見她就急忙問：

“出了什么事情嗎，你这样慌忙的跑来？”

“我爸爸那个老毛病又犯了！”舒仁其其格心神不安的說。

正耽心互助組里有什么变故的崗嘎瑪，一听到这个不吉利的消息，心里十分难过。

“你爸爸又要做什么呢？”

“他还是‘既不要麻煩人家，也不要自找累贅’，要立刻分走。”

崗嘎瑪再沒有說什么，沉思着。

舒仁其其格在一旁感慨的說：

“我們大家这样一块劳动多好啊！阿妮亚^①你来放羊，爸爸放牛，我打扫圈里的雪，把牲口臥的地方收拾得又干淨又暖和。媽媽和舅母两个人化雪水，喂养瘦弱的牲畜。这是多么快活的

① 阿妮亚：蒙語，姐姐的昵称。

事儿啊。可是爸爸偏不乐意。我和他吵了一顿，把他的马给偷偷的骑出来了。”她把一路上想好的话，像喷泉流水似的前句赶着后句，一口气都吐出来了。

“好，我们回去好好劝说，他一定又是听了丹达尔老头的什么话，才这样闹呢！”岗嘎玛安慰着她，赶着羊群回到村里。

阿尔斯朗一边清除着牲畜圈前的积雪，一边急不可待的等着舒仁其其格送回马来，他看见女儿和岗嘎玛回来，就气势汹汹的提着除雪的哈儒拉^①，扑到她们跟前，也不像平常那样向岗嘎玛问候，就从舒仁其其格手里猛的夺回马缰绳，忿忿的说：

“好不懂事的姑娘！人家有要紧事要出门，你却不声不响的把马给骑跑了。”他瞪着两只深陷的眼睛，鼓着灰白色的蓬乱的两撇鬍子，声色俱厉的斥责着。

受了委屈的舒仁其其格，扫兴的佇立在一旁，手里摆弄着顺肩膀搭拉下来的乌黑的发辮，低着头说：

“爸爸没说去哪儿去呀，还不是想把牛群赶回来。”

“一个姑娘人家，那么爱多嘴，应该老老实实到一旁去待着。”阿尔斯朗更生气的摇晃了一下四方肩膀，把手里的哈儒拉往雪堆上使劲一插，紧紧勒住嘴口，跨上马背。

“阿尔斯朗大叔！”岗嘎玛压下心头的慌乱与不平，极力温和的说：“你到哪儿去呀？”

“我……”阿尔斯朗几乎要说：我到哪儿去和你有什么相干。但是，到了嘴边又咽回肚里去了，他觉得不适于这样对待岗嘎玛，因为她平时对他一无错处，便压下愤慨，搭讪着说：

“表姐给你准备了好茶，你快进屋喝吧！”

① 哈儒拉：蒙语，除雪板。

崗嘎瑪心里一勁，說：

“阿爾斯朗大叔，你也進屋喝點吧，我們好好談一談。”說完，拉着舒仁其其格的手，走進蓮花老太太的蒙古包。

舒仁其其格的媽媽通拉嘎一邊緊束着腰帶，一邊向崗嘎瑪說：

“凍着了吧，你快喝茶！”回頭又對女兒說：“舒仁其其格你來，幫我把羊羔圈的雪清理一下。”說完就和女兒走了出去。

崗嘎瑪坐在火撐右側。那里放着油漆四方茶桌，桌上擺着帶紅花的搪磁缸、炒米、洁白的奶食和黃油。她從紅熔熔的火撐上，提起噴吐着白色蒸氣和發散出香味的銅茶壺，給自己倒了一碗茶奶，一邊喝着一邊陷入沉思里。

“阿爾斯朗會不會真的分走呢？假如那樣，我們這些妊娠畜群可怎麼辦呢？又怎麼來保證安全過春呢！不，無論如何不能讓他走掉。他也是窮苦牧民出身，對大伙的事情不能那樣冷漠無情……”

本來下定決心，想到公畜群里分走自己牲畜的阿爾斯朗，騎在馬上猶疑了一會兒，想到崗嘎瑪要和他“好好談一談”那句話，又從馬身上跳下來，走進蒙古包。

崗嘎瑪一見阿爾斯朗進來，忙說：

“來，請杯茶！這茶煮的可真香。”

“不，我不喝！”阿爾斯朗隔着火撐，坐在她的對面，從靴筒里抽出烟袋，低着頭吸煙。他像往常有心事時候那樣，用手指捻着下顎上的一綫長鬚，嘴里咬着唇上的鬍尖。他心想着丹達爾老頭說過的話：“費盡心血繁殖的牲畜，放在自己手里才可靠，只有親自照料，才免于在這場大雪災里死掉。”可是，去年他在互助組的全體組員大會上，決議把妊娠群和公畜群分開時，在女兒提議